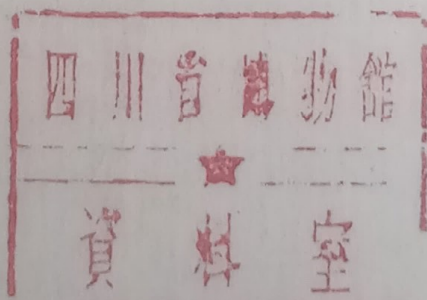
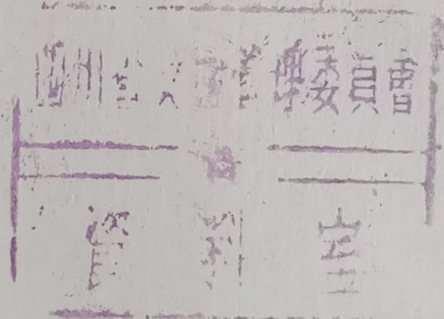


第二批异体字整理表

(初稿)



中國文字改革委员会印

1956.10

802.57
5060

第二批异体字整理表

(初稿)

中國文字改革委員會印

1956.10

013815

說 明

1. 本表是第一批異體字整理表的續編，仍按音序排列。
2. 表內所列異體字共 595 組，合計共 1361 字，共精簡去 766 字。各組後面括弧內，列入少數屬於漢字簡化方案及第一批異體字整理表的被廢除字，僅備參考，不計入本表字數。
3. 各組後面括弧內被廢除的字，如屬漢字簡化方案中的繁體字，下面加“。”，如屬第一批異體字整理表已廢除的異體字，下面加“·”為記。
4. 選用字中對漢字簡化方案中有关的簡化字已經全部採用，將來簡化方案中的字形如有修改，應以簡化方案為標準。
5. 本表草案初稿曾於本年七月初由本會發出，分向北京各報社各出版社徵求書面意見，根據這些意見作了一次修改。

B

ba	把	(杷)
	埧	(埧埧)
bo	勃	(浮)
	柏	(栢檠藥)
	膊	(膊)
	薄	(薄)
	播	(播)
bei	倍	(倍)
bau	胞	(孢)
	保	(嫖)
ban	斑	(癍)
	板	(版鋸闊)
bi	篋	(篋)
biau	飊	(飊飊飊飊)
	表	(表錶)
bian	扁	(篇編藕)
	匾	(匾)
	辦	(緋)
bin	賓	(賓賓賓)
	贖	(贖)
	鬢	(鬢)
	彬	(斌)
bin	炳	(昺)
bu	哺	(哺)

P

pa	扒	(扒鉗)
	帕	(杷)
po	筐	(篋)

叻

pai	簪	(排簪簪)
pei	沛	(霈)
pau	狍	(麇)
	匏	(匏)
pan	盘	(盤槃杵)
	泮	(泮頻)
	絆	(絆)
pen	噴	(歟)
pan	榜	(榜)
pen	忤	(忤)
	澎	(澎湖)
	澎	(澎)
pi	砒	(砒)
	埤	(埤)
piau	孖	(孖)
	剽	(剽)
pin	顰	(顰)
pu	蒲	(蒲)
	普	(溥)

M

ma	媽	(嫗)
	麻	(麻)
mo	模	(模)
	沒	(沒殞歿歿)
mai	埋	(薶)
mei	莓	(莓)
	眉	(媚)
	美	(美嫩)
mau	髦	(髦)

	茅	(茆)
	蝨	(蝨)
	茂	(楸懋)
man	慢	(慢)
maŋ	芒	(鎔茫)
	氓	(忙)
	莽	(莽)
meŋ	蒙	(蒙蒙濛蒙懵懵)
	朦	(朦)
mi	秘	(祕)
	冪	(冪冪)
miau	緲	(緲)
	庙	(廟廟)
mian	綿	(緜綿)
	腩	(脰)
	面	(面麪麵)
min	憫	(愍)
mu	母	(姆)

F

fei	飞	(飛蜚)
fan	幡	(旛)
	繁	(緜蕃)
	范	(范範)
fu	夫	(伋砵珞)
	趺	(跗)
	福	(茆)
	釜	(酺)
	撫	(拊拊)
	赴	(計)
	埠	(埗)

D

da	答	(畚)
	嗒	(嗒)
	瘩	(嶇嶇塔)
dau	道	(術)
dou	兜	(兜篋)
	斗	(竿蚪蚪鬥鬪鬪鬪)
dan	丹	(痺)
	聃	(聃)
	撢	(撢)
	蛋	(蜚蛋)
	啖	(燄啗噉)
daŋ	当	(噹瑤鐺* 當)
deŋ	登	(登蹬)
di	低	(低)
	啼	(啼)
	迪	(迪)
	笛	(簫)
	詆	(詆)
diau	刁	(刁)
	吊	(吊銚鐔)
dian	癩	(癩)
	拈	(拈)
din	釘	(釘)
du	瀆	(瀆)
	櫛	(櫛)
	蠹	(蠹蠹)
duo	躲	(躲)

* 讀作 qen 音時仍保留。

	剝	(剝)
	舵	(舵)
dui	兌	(兌兌兌)
duan	鍛	(鍛)
dun	敦	(惇敦愔)
	墩	(墩整)
	鐫	(鐫)
	盾	(盾)
	炖	(燉)
dun	洞	(洞)

T

ta	鉈	(鉈)
	趺	(趺)
	沓	(逌)
	踏	(踏)
tau	逃	(逃)
	陶	(匐)
	陶	(咷)
	韜	(弢韜)
tan	談	(譚)
ti	体	(體軀體)
	涕	(洟)
	嚏	(嚏)
	惕	(惕)
	屨	(屨屨)
tie	鉄	(銕戟鐵鐵)
tiau	佻	(佻)
	鰲	(鰲)
	茗	(茗)
tian	天	(天)

	甜	(蓰)
	填	(寔)
	腆	(覲覲腆)
tin	听	(聽聽)
	厅	(廡廡廳廳)
tu	涂	(涂塗塗)
	图	(圖圖圖圖)
tuo	拖	(拖拖)
tui	頹	(頹頹)
tuan	团	(團團團)
	瞳	(眈眈)
tun	豚	(純)

N

na	納	(拏)
nai	奈	(柰)
nau	瑙	(瑙)
nan	喃	(謫)
nen	膿	(膿)
ni	泥	(坭)
nian	娘	(孃)
niq	宁	(甯寧寧寧甯寧甯寧甯)
	凇	(凇)

L

la	拉	(拉刺*)
	砵	(礬)
	痢	(痢)

* “刺”指譯音字。

le	洛	(雒)
	了	(嘞)
lai	来	(來·徠·徠)
lei	累	(纍·纍)
	擂	(搥)
	雷	(雷)
	磊	(磊)
	类	(类·類)
lau	劳	(勞·勞)
lou	漏	(瘻·漏)
lan	攬	(攬)
	覽	(覽)
lan	榔	(榔)
	琅	(瑯·瑯)
	銀	(銀)
liu	刘	(劉·劉)
	留	(留·留·留·留)
	溜	(溜·溜·溜)
	溜	(溜)
lian	連	(連·連)
	联	(聯·聯·聯)
lin	慄	(慄)
	標	(標)
	廩	(廩)
	凜	(凜·凜)
lian	良	(良)
lin	灵	(靈·靈)
lu	魯	(魯)
	炉	(鑪·爐·爐)
	戮	(戮·戮·戮)
luan	乱	(亂·亂)

lun	龙	(龍·龍·龍)
	朧	(朧·朧)
	壘	(壘)
	籠	(籠)
	壘	(壘)
ly	脊	(脊)

G

ge	疙	(疙·疙*)
	葛	(葛)
gai	該	(該)
	盖	(蓋·蓋)
gau	稿	(藁·藁)
gou	鞣	(鞣)
	苟	(苟)
gan	尴	(尴)
	赶	(趕·趕)
gen	庚	(庚)
gu	沽	(沽)
gua	挂	(挂·挂·挂·挂)
	褂	(褂)
guo	过	(過·過)
	果	(菓·菓·菓)
gui	归	(歸·歸·歸)
	詭	(詭)
guan	管	(管·管·管)
	涓	(涓)
	罐	(罐·罐)

* “屹”讀 jì 音的時候仍保留。

gun 汞 (錄瀕)

K

ke 磕 (搥)

課 (駮)

科 (蝌)

kou 筊 (筴)

kan 坎 (埧城輓)

ku 窟 (窰)

kui 夔 (夔)

kun 昆 (崑崙梟)

kuan 矿 (廿礦鑛)

H

he 合 (閣闔)

hau 壕 (濠)

浩 (濔濔)

皓 (皓皛皛)

hou 候 (俟)

侯 (俟)

厚 (厚)

han 函 (峒函)

han 行 (紆)

hu 忽 (欸)

hua 滑 (猾)

huo 获 (穫穫獲)

huai 徊 (徊)

hui 揮 (撝)

回 (回回迴迴廻)

彗 (簀)

繪 (績)

huan 环 (環環環)

浣 (澣)

hun 昏 (昏昏昏)

餽 (餽)

hun 宏 (弘紃竑)

荏 (蔭)

4

qi 奇 (畸)

羈 (羈羈羈)

悸 (悸)

稷 (稷)

鱗 (鱗)

qia 枷 (枷)

葭 (藎)

qie 揭 (揭)

擷 (擷)

解 (解解)

qiau 交 (交)

驕 (僑)

皎 (皦)

叫 (訃叫)

校 (校斟)

窖 (窰)

qiu 白 (柏)

糾 (糾轆)

qian 艰 (艱難)

茧 (繭蠶跣)

檢 (檢)

城 (鹼鹼碱鹼)

毬 (鞬)

	鍵	(鍵)
	檻	(檻)
	荐	(薦銑)
qin	縉	(縉)
	浸	(浸)
qian	江	(江)
	姜	(姜薑)
	誼	(講誼誼)
	漿	(漿漿漿)
qin	靜	(靜)
qy	鞠	(鞠)
	掬	(掬)
	拮	(拮)
	拒	(拒)
qye	擻	(擻擻)
	蹶	(蹶)
qyn	炯	(炯炯)

Q

qi	耆	(耆)
	器	(器)
	企	(跂)
	气	(氣炁)
qiau	磽	(磽)
	蹺	(蹺蹺)
	桥	(橋橋)
	壳	(壳殼殼)
qiu	秋	(秋樵鞦鶩)
qian	牵	(牽擊)
	迁	(遷遷)
	鉗	(鉗鉗)

	茜	(蒨)
qin	擒	(擒)
	勤	(勤厪厪)
qian	踰	(踰)
qy	趋	(趨趨)
	屈	(屈)
	渠	(渠)
	鵠	(鵠)
	去	(去)
	覷	(覷覷)
qye	缺	(缺)
	确	(确塙确)

X

xi	喜	(喜嬉)
	熹	(熹)
	吸	(噏)
	息	(熄)
	嶧	(嶧)
	屣	(蹠蹠)
	郤	(郤)
xia	吓	(嚇詭)
	轄	(牽轄)
	虾	(蝦蝦)
xie	楔	(楔)
	协	(協協總)
	写	(寫寫寫)
	解	(懈懈)
	褻	(褻媒誓)
xiau	哮	(哮恹)
	梟	(梟鴟曉獠)

	瀟	(瀟)
	簫	(簫)
	嘯	(歎)
xiu	羞	(饒)
	嗅	(嗅)
	袖	(褻褻)
xian	歛	(楸欬)
	紆	(纖纖纖)
	癩	(癩)
	咸	(鹹鹹)
	洗	(洗)
xin	心	(芯)
	欣	(忻訢)
	衅	(釁釁)
	凶	(頤)
xian	香	(薌)
	鑲	(瓊)
	享	(饗享)
	鯨	(鯨)
xin	猩	(狴)
	形	(例)
	揅	(揅)
	荇	(荇)
xy	虚	(虛虛)
	須	(湏鬚)
	許	(鄔)
xye	薛	(薛)
xyan	喧	(喧)
	暄	(煊暄烜)
	炫	(銜)
	旋	(銑漩)

	鱗	(鱗)
	徇	(徇徇)
xyq	汹	(恟恟洶洶)

Z

zi	支	(摭)
	職	(職)
	旨	(旨旨)
	擲	(擲)
za	查	(楂楂)
	敲	(鑿)
	炸	(爍)
	掇	(拈)
	渣	(砑)
	榨	(搾酢)
ze	折	(摺摺褶)
zau	肇	(肇)
zou	周	(調週)
zen	榛	(榛)
	振	(賑)
zan	掌	(磬)
	帳	(賬)
	脹	(脹)
zen	蒸	(烝)
zu	烛	(燭燭)
	渚	(渚)
	苧	(紵)
	灼	(焯)
zuo	撰	(撰纂撰)
zuan	撰	(撰纂撰)
zun	准	(準準)
zun	肿	(腫腫瘡)

C

çi	螭	(螭彪)
	迟	(遲遲)
ça	叉	(杈杈杈)
	鏢	(鎗)
çe	車	(車)
çai	柴	(柴)
çau	抄	(攆)
	晃	(晃)
	嘲	(嘲)
çou	丑	(醜醜)
çan	揅	(攪攪)
	纏	(纏纏)
çen	陳	(陳)
çan	暢	(暢)
çen	称	(稱稱)
	撐	(撐撐)
çu	鋤	(鋤鋤)
	刍	(芻芻)
	雛	(雛)
	处	(處處處)
çuo	綽	(綽)
çuai	揣	(揣)
çui	吹	(吹)
çun	冲	(衝冲冲撞)
	春	(椿)

S

si	史	(史)
	世	(世)

	是	(是是)
sa	杀	(殺煞)
	啥	(啥啥)
	傻	(傻)
se	奢	(奢)
sai	色	(色)
	晒	(曬曬)
sau	梢	(梢)
	勺	(杓)
sou	收	(收收)
	手	(手)
	寿	(壽壽)
san	扇	(扇扇)
sen	莘	(訖訖訖)
	諗	(諗)
	葺	(葺葺)
san	上	(上上)
sen	升	(升升升)
su	抒	(抒抒)
	鼠	(鼠)
	豎	(豎豎豎)
	树	(樹樹)
suu	烁	(燦燦)
suai	摔	(摔)
suau	双	(雙雙雙)
	爽	(爽)

R

ren	紉	(紉紉)
ruan	軟	(軟軟)
run	茸	(茸)

Z

zi	吱	(𪔐)
	子	(籽)
za	咋	(噫)
ze	賊	(𪔐)
zai	灾	(災災栽菑菑)
	載	(載)
zan	攢	(攢)
zan	脏	(髒髒)
	脏	(脏臟臧)
zui	嘴	(觜)
zuan	攥	(攥攥)
zun	尊	(樽樽尊)
zun	总	(總忒總總總總總總總總總總)

C

ci	瓷	(瓷)
can	惨	(慘慘)
	灿	(燦燦)
can	蒼	(滄)
	倉	(鶻)
cu	粗	(牯麤麤龜)
	簇	(族)
cui	脆	(脆脆)
	淬	(淬)
	粹	(粹)
cuan	攢	(攢)
cun	丛	(叢叢)
	聪	(聰聰)

S

sai	塞	(擻)
sau	縲	(縲)
	扫	(掃掃)
sou	搜	(按蒐*)
	颶	(嗖)
	叟	(叟)
	嗽	(嗽嗽)
san	叁	(貳)
san	丧	(喪喪)
su	蔴	(簌)
	嗦	(嗦)
suo	瑣	(瑣瑣貨)
sui	虽	(雖雖)
	穗	(穗穗)
suan	酸	(痠)
	祿	(筭算)
sun	笋	(筍笋樺)
sun	松	(鬆松)
	嵩	(崧)

A—Er

o	喔	(噢)
e	蛾	(蝨)
ai	埃	(塏)
	挨	(捱)
	唉	(歎嘆)
	爰	(愛恧爰)

* 指“蒐集”的蒐。

au	嗽	(嗽)
	鏊	(鏊)
	忬	(忬)
ou	偶	(耦)
	藕	(藕)
	嘔	(嘔)
an	庵	(菴 盒 葦 厂* 广*)
aŋ	肮	(肮 腌)
	昂	(昂)
er	貳	(貳 貳)

J

ji	医	(醫 醫)
	壹	(弋)
	夷	(峽 夸)
	貽	(詒)
	彝	(彝)
	宜	(宜 宐)
	迤	(迤)
	蟻	(螳)
	艺	(藝 蓺 蓺 蓺 執)
	嚙	(嚙)
	繹	(圍)
	驛	(駟)
	翼	(翌 翊)
	逸	(佚 佚 軼)
ja	厓	(崖 崖)
	亚	(亞 亞)

* 厂讀 ɕaŋ 时、广讀 guan 时仍保留。

	哑	(啞 啞 啞)
je	耶	(鄒)
	琊	(琊)
jau	尧	(堯 堯)
	肴	(餚 殺)
	嶠	(殺 郁)
	幺	(么*)
	妖	(妖)
	邀	(傲 傲)
	搖	(颯)
	窈	(窈)
	咬	(齧 齧)
ju	疣	(疣)
	由	(繇)
	游	(游 遊 遊 旂)
	尤	(訖)
	佑	(祐)
jan	研	(孃)
	掩	(揜)
	燕	(飢 鶩)
	焰	(燄 燄)
	厌	(厭 厭)
jin	茵	(網)
	淫	(淫 淫 淫)
	齷	(齷)
	隱	(隱 隱)
jaŋ	漾	(漾)
jɪŋ	瑩	(瑩)
	应	(應 應)

* 讀 mo 音时仍保留。

W

wu	武	(珣 _武)
	烏	(靴)
	嫵	(斌)
	搗	(捂)
	忤	(悟 _忤)
	誤	(悞)
	务	(務 _務)
wa	哇	(呱)
	洼	(窪 _洼)
wo	卧	(臥)
wei	委	(透)
	微	(激)
	为	(爲 _爲)
	伪	(僞 _僞)
	胃	(脣)
	媿	(疊)
	蔚	(霽)
wan	碗	(盃 _碗)
wan	往	(往 _往)

Y

y	淤	(瘀)
	孟	(杆)
	愉	(飲)
	逾	(踰 _逾)
	輿	(輦)
	隅	(隅)
	于	(於 _於)
	与	(與 _與)
	吁	(籲 _籲)
	御	(禦 _禦)
	育	(毓)
	域	(越)
yan	原	(塥 _原)
	員	(員)
yn	氲	(緼)
	芸	(蓼)
	允	(允)
	隕	(碩 _隕)
	蘊	(韞)
	熨	(熨)
yn	壅	(壅)
	甬	(甬)

陽明書院
★
資料室

802.47